



# Sun GlassFish Enterprise Manager Performance Monitor 1.0 入门指南



Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

文件号码 820-7733  
2009 年 1 月

版权所有 2009 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 保留所有权利。

对于本文中介绍的产品，Sun Microsystems, Inc. 对其所涉及的技术拥有相关的知识产权。需特别指出的是（但不局限于此），这些知识产权可能包含一项或多项美国专利，或者在美国和其他国家/地区申请的待批专利。

美国政府权利—商业软件。政府用户应遵循 Sun Microsystems, Inc. 的标准许可协议，以及 FAR（Federal Acquisition Regulations，即“联邦政府采购法规”）的适用条款及其补充条款。

本发行版可能包含由第三方开发的内容。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的，并获得了加利福尼亚大学的许可。UNIX 是 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Solaris 徽标、Java 咖啡杯徽标、docs.sun.com、Java 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 或其子公司在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。所有的 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。标有 SPARC 商标的产品均基于由 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。

OPEN LOOK 和 Sun<sup>TM</sup> 图形用户界面是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和许可证持有者开发的。Sun 感谢 Xerox 在研究和开发可视或图形用户界面的概念方面为计算机行业所做的开拓性贡献。Sun 已从 Xerox 获得了对 Xerox 图形用户界面的非独占性许可证，该许可证还适用于实现 OPEN LOOK GUI 和在其他方面遵守 Sun 书面许可协议的 Sun 许可证持有者。

本发行说明所介绍的产品以及所包含的信息受美国出口控制法制约，并应遵守其他国家/地区的进出口法律。严禁将本产品直接或间接地用于核设施、导弹、生化武器或海上核设施，也不能直接或间接地出口给核设施、导弹、生化武器或海上核设施的最终用户。严禁出口或转口到美国禁运的国家/地区以及美国禁止出口清单中所包含的实体，包括但不限于被禁止的个人以及特别指定的国家/地区的公民。

本文档按“原样”提供，对所有明示或默示的条件、陈述和担保，包括对适销性、适用性和非侵权性的默示保证，均不承担任何责任，除非此免责声明的适用范围在法律上无效。

# Sun GlassFish Enterprise Manager Performance Monitor 1.0 入门指南

---

Sun GlassFish Enterprise Manager Performance Monitor (Performance Monitor) 是连接并监视本地和远程 Sun GlassFish Enterprise Server 安装的客户机应用程序，提供一套完备的有关服务器、域、群集、实例、Web 应用程序、JVM 等的实时性能度量。

Performance Monitor 构建在 NetBeans 框架之上且封装了 VisualVM，以方便的、易于解释的图形形式提供性能度量，并以 GlassFish 管理控制台用户熟悉的方式组织受监视对象。

本入门指南包含以下各节：

- 第 3 页中的“修订历史记录”
- 第 4 页中的“获取 Performance Monitor 1.0 软件”
- 第 4 页中的“在基于 UNIX 的系统上安装 Performance Monitor 1.0”
- 第 5 页中的“在 Windows 系统上安装 Performance Monitor 1.0”
- 第 6 页中的“Performance Monitor 1.0 概览”
- 第 9 页中的“执行日常任务”
- 第 11 页中的“其他资源”
- 第 11 页中的“文档、支持和培训”
- 第 11 页中的“第三方 Web 站点引用”
- 第 11 页中的“Sun 欢迎您提出意见”

## 修订历史记录

版本	日期	更改描述
10	2009 年 1 月	初始发行版本。

## 获取 Performance Monitor 1.0 软件

具有以下任一授权的 Sun 客户都可使用 Performance Monitor 1.0 :

- Sun GlassFish Enterprise Server
- Sun GlassFish Enterprise Server Unlimited Offering
- Sun GlassFish Enterprise Suite (仅限金牌或铂金支持级别)
- Sun GlassFish Enterprise Suite Unlimited Offering
- Sun Java Application Platform Suite
- Sun Java Enterprise System
- Sun Java Web Infrastructure Suite
- Sun Web Space Server

要获取 Performance Monitor 1.0 软件, 请执行以下步骤:

1. 转至 <http://sunsolve.sun.com>。
2. 阅读并接受 SunSolve 许可协议。  
将出现 SunSolve 主页。
3. 找到并单击位于“Sun 支持客户:”右下方的“登录”链接。  
将出现“登录”页面。
4. 输入与您的授权相关的 Sun 联机帐户的用户名和密码。然后, 单击“登录”。  
SunSolve 主页将再次出现, 同时右侧出现一条欢迎消息, 而不是“Sun 支持客户:”和“登录”链接。
5. 找到并单击“修补程序和更新”链接。  
将出现“修补程序和更新”页面。
6. 找到“PatchFinder”框, 在框中输入 140749, 然后单击“查找修补程序”按钮。  
将出现最新 Performance Monitor 1.0 软件的修补程序页面。
7. 单击“下载修补程序”旁边的“HTTP”链接, 并将修补程序文件 (140749-*nn*.zip) 保存到  
您系统上的一个目录中。
8. 注销 SunSolve。

## 在基于 UNIX 的系统上安装 Performance Monitor 1.0

要在基于 UNIX 的系统上安装 Performance Monitor 1.0, 请执行以下步骤:

1. 打开一个终端窗口并导航到下载 140749-*nn*.zip 修补程序文件的目录。
2. 使用 unzip 实用程序将修补程序文件解压缩到当前的目录。例如:

```
mysystem% unzip 140749-01.zip
```

现在, 当前目录包含 140749-*nn* 修补程序子目录。

3. 导航至修补程序子目录并查看其内容。子目录包含两个文件：
  - `glassfish-performance-monitor-version.zip`（Performance Monitor 软件）
  - `README.140749-nn`（修补程序的自述文件）
4. 使用 `unzip` 实用程序（带 `-d` 选项）将 Performance Monitor zip 文件解压缩到要安装 Performance Monitor 软件的目录。例如：

```
mysystem% unzip glassfish-performance-monitor-1.0.0.zip -d /opt
```

现在，您向其中解压缩 Performance Monitor zip 文件的目录包含 `glassfish-perf-monitor` 子目录。

## 在 Windows 系统上安装 Performance Monitor 1.0

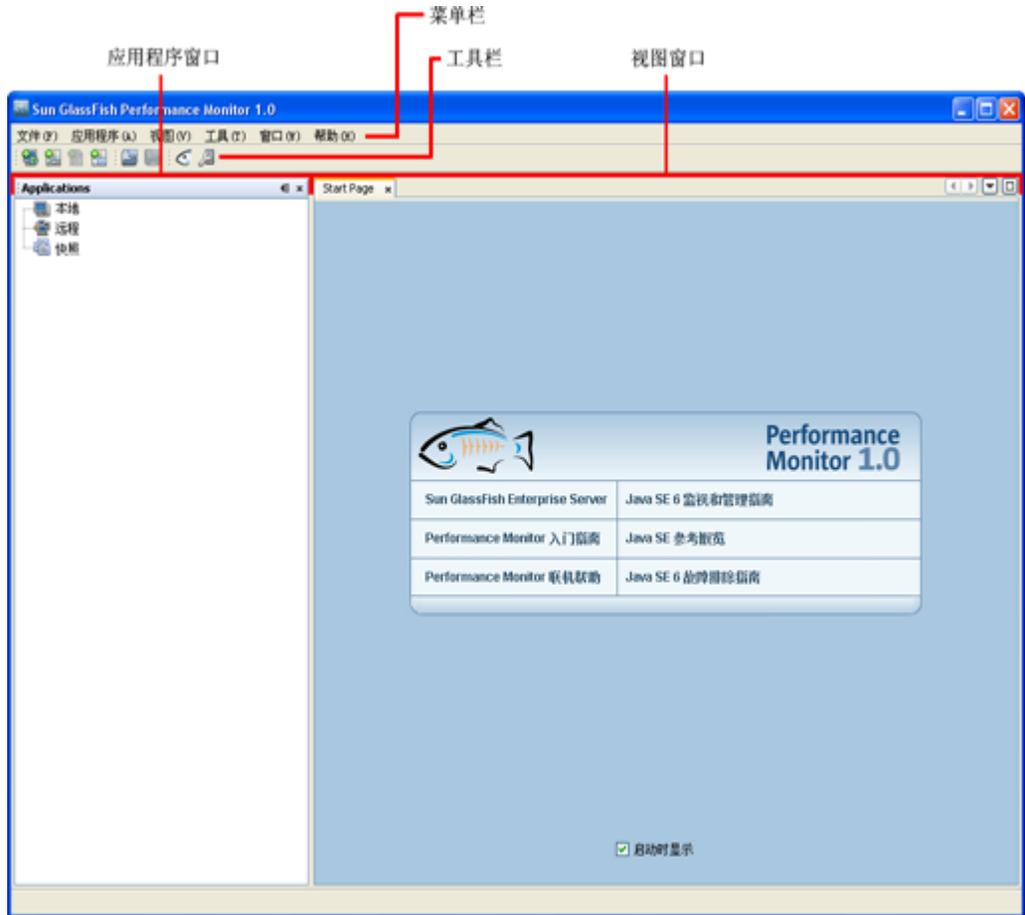
要在 Windows 系统上安装 Performance Monitor 1.0，请执行以下步骤：

1. 打开一个资源管理器窗口并导航到下载了 `140749-nn.zip` 修补程序文件的目录。
2. 右键单击修补程序 zip 文件并从上下文菜单中选择“全部解压缩...”。此时出现“解压缩向导”窗口，窗口上显示一条欢迎消息。
3. 单击“下一步”。  
“解压缩向导”窗口中将出现“选择目的地”页面。
4. 单击“下一步”。  
将从修补程序文件解压缩文件。然后，“解压缩向导”窗口中将出现“解压缩完成”页面。
5. 确保选中了“显示已解压缩文件”框，然后单击“结束”。  
此时会关闭“解压缩向导”窗口并打开一个资源管理器窗口，窗口中显示 `140749-nn` 修补程序文件夹。
6. 打开 `140749-nn` 修补程序文件夹并查看其内容。该修补程序文件夹包含两个文件：
  - `glassfish-performance-monitor-version.zip`（Performance Monitor 软件）
  - `README.140749-nn`（修补程序的自述文件）
7. 右键单击 Performance Monitor zip 文件并从上下文菜单中选择“全部解压缩...”。此时出现“解压缩向导”窗口，窗口上显示一条欢迎消息。
8. 单击“下一步”。  
“解压缩向导”窗口中将出现“选择目的地”页面。
9. 单击“浏览”，然后导航到要安装 Performance Monitor 软件的文件夹。（通常选择启动盘上的“Program Files”。）
10. 在“解压缩向导”窗口中单击“下一步”。  
Performance Monitor 软件即会被解压缩到您指定的文件夹中的 `glassfish-perf-monitor` 子文件夹。然后，“解压缩向导”窗口中将出现“解压缩完成”页面。

11. 单击“结束”以关闭“解压缩向导”窗口。

## Performance Monitor 1.0 概览

Performance Monitor 1.0 提供图形桌面系统用户熟悉的简单图形界面。



菜单栏和任务栏显示在窗口顶端，窗口其余部分分成两个区域：左侧的应用程序窗口和右侧的视图窗口。

## 菜单栏

菜单栏提供六个菜单：



这些菜单和菜单项中的大多数具有自解释性。但其中有几处值得重点强调一下：

- “文件”>“添加远程主机”命令，可用于在“应用程序”窗口的“远程”节点下添加远程主机。
- “文件”>“添加 JMX 连接”命令，可用于向在“应用程序”窗口的“远程”节点下的远程主机上运行的 GlassFish 域添加 JMX 连接。
- “工具”>“选项”显示“选项”窗口，在此窗口中可更改不同的轮询、高速缓存和绘图值。
- “帮助”>“关于”显示有关 Performance Monitor 的简介信息，但同时还提供“详细信息”和“日志文件”按钮，通过这两个按钮可获取更多详细信息。

## 工具栏

工具栏提供对常用命令的快速访问，并可使用“视图”>“工具栏”>“自定义”命令进行自定义。默认情况下，Performance Monitor 显示三个工具栏：

- “文件”- 提供对以下“文件”菜单命令的快速访问：
  - 添加远程主机
  - 添加 JMX 连接

- 添加 VM 核心 dump
- 添加应用程序快照
- “Snapshot”- 提供对以下“文件”菜单命令的快速访问：
  - 装入
  - 另存为
- “GlassFish”- 提供两个特殊命令：
  -  “显示所有 Java VM”- 控制“应用程序”窗口中的“本地”节点下仅显示 GlassFish VM 还是显示本地系统上的所有 VM。
  -  “显示系统 VM”- 控制“应用程序”窗口中是否显示系统应用程序的 VM。

Performance Monitor 提供第四个默认工具栏“内存”，它显示 Performance Monitor 的内存使用情况。

## “应用程序”窗口

“应用程序”窗口显示您正在监视的项目的树轮廓，或者可连接到监视器。树轮廓具有四个主分支或节点：

- “本地”- 包含 GlassFish 域、GlassFish 实例和本地系统上的其他 VM。
- “远程”- 包含远程服务器的连接（以及它们托管的 GlassFish 资源）。
- “VM 核心 dump”- 包含装入 Performance Monitor 中的任何 VM 核心 dump。
- “Snapshot”- 包含装入 Performance Monitor 中的任何应用程序或配置程序快照。

有关“应用程序”窗口中可导航到的项目的详细信息，请参见 Performance Monitor 的联机帮助，网址为 <http://wikis.sun.com/display/PerfMonitorOLH>。

## “视图”窗口

“视图”窗口显示您正在监视的项目的视图或性能度量信息。要显示某个项目的视图，请在“应用程序”窗口中双击该项目。

如果您打开了多个项目的视图，这些视图会列在“视图”窗口顶端的选项卡上。

有关 Performance Monitor 为每种项目提供的视图（以及性能度量）的详细信息，请参见 Performance Monitor 的联机帮助，网址为 <http://wikis.sun.com/display/PerfMonitorOLH>。

## 执行日常任务

使用 Performance Monitor 时，您需要执行的任务可能各式各样，具体取决于您遇到并试图借助于 Performance Monitor 来诊断的问题类型。但是，在大多数使用 Performance Monitor 的诊断会话中，您日常执行的任务有四项：

- 第 9 页中的“连接到远程主机”
- 第 9 页中的“向远程主机添加 JMX 连接”
- 第 10 页中的“设置监视级别”
- 第 10 页中的“显示受监视项目的视图”

### 连接到远程主机

执行以下步骤连接到远程主机系统，并将其添加到“应用程序”窗口中的“远程”节点下：

1. 右键单击“应用程序”窗口中的“远程”节点，然后在出现的上下文菜单中选择“添加远程主机”。

将显示“添加远程主机”窗口。

2. 在“主机名”框中，输入要连接的系统的全限定主机名或 IP 地址。然后，单击“确定”。

“添加远程主机”窗口关闭，远程主机出现在“应用程序”窗口中的“远程”节点下。

### 向远程主机添加 JMX 连接

Performance Monitor 使用 JMX 连接监视远程主机系统上的 GlassFish 域。执行以下步骤向远程主机添加 JMX 连接：

1. 在“应用程序”窗口中，导航到并选择要添加 JMX 连接的远程主机。
2. 右键单击该远程主机，然后在出现的上下文菜单中选择“添加 JMX 连接”。  
将显示“添加 JMX 连接”窗口。
3. 在“连接”框中的主机名和冒号后面添加 JMX 端口号。在 GlassFish 的默认安装中，JMX 端口号是 8686。
4. 确保选中“使用安全凭证”框。然后在“用户名和密码”框中输入 GlassFish 管理员用户名和密码。
5. 如果在要连接的 GlassFish 域的 JMX 端口上设置了 TLS/SSL 安全，请选中“使用 TLS/SSL”框。
6. 单击“确定”。

“添加 JMX 连接”窗口关闭，JMX 连接出现在“应用程序”窗口的远程主机下。

## 设置监视级别

安装 GlassFish 时，默认情况下，关闭监视功能。此外，在许多产品部署中，GlassFish 通常在监视为关闭的情况下运行。因此，有时您需要打开监视，以便能够借助于 Performance Monitor 诊断问题。在 Performance Monitor 中，您可以通过以下任一方式打开监视功能，具体取决于您所监视的对象是 Web 服务还是其他资源。

### 设置 Web 服务的监视级别

1. 在“应用程序”窗口中，导航到托管您想监视的 Web 服务的 GlassFish 服务器实例。
2. 单击 GlassFish 服务器实例旁边的加号，以显示其资源。
3. 右键单击“Web 服务”，然后在出现的上下文菜单中选择“打开”。  
“Web 服务”视图将在“视图”窗口中打开。
4. 在 Web 服务表中，检查您想监视的 Web 服务的监视级别设置。如果设置为“关闭”，请选择“低”。  
此时会为 Web 服务打开监视。

### 设置其他资源的监视级别

1. 在“应用程序”窗口中，导航到托管您想监视的资源的 GlassFish 服务器实例。
2. 右键单击 GlassFish 服务器实例，然后在出现的上下文菜单中选择“打开”。  
“服务器”视图将在“视图”窗口中打开。
3. 在“监视配置”下的监视器列表中，单击您想打开的任何监视器旁边的“关闭”链接。  
每次单击监视器的“关闭”链接时，监视级别将被设置为“低”，然后，该监视器处理的资源就能被 Performance Monitor 监视。

## 显示受监视项目的视图

执行以下步骤以显示受监视项目的视图，从而查看该项目的性能度量图形：

1. 在“应用程序”窗口中，导航到要查看性能度量的项目。
2. 双击该项目。  
该项目的视图将在“视图”窗口中打开。

---

## 其他资源

有关 Sun GlassFish Enterprise Server 的监视特性和功能信息，请参见《Sun GlassFish Enterprise Server 2.1 Administration Guide》中的第 18 章“Monitoring Components and Services”。

有关与 Performance Monitor 封装在一起的 VisualVM 的监视特性和功能信息，请参见 VisualVM 文档和资源页面。

## 文档、支持和培训

Sun Web 站点提供了有关以下其他资源的信息：

- 文档 (<http://www.sun.com/documentation/>)
- 支持 (<http://www.sun.com/support/>)
- 培训 (<http://www.sun.com/training/>)

## 第三方 Web 站点引用

本文档引用了第三方 URL 以提供其他相关信息。

---

注 - Sun 对本文档中提到的第三方 Web 站点的可用性不承担任何责任。对于此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、广告、产品或其他资料，Sun 并不表示认可，也不承担任何责任。对于因使用或依靠此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、产品或服务而造成的、名义上造成的或连带产生的实际或名义损坏或损失，Sun 概不负责，也不承担任何责任。

---

## Sun 欢迎您提出意见

Sun 致力于提高其文档的质量，并十分乐意收到您的意见和建议。

要分享您的意见，请转至 <http://docs.sun.com> 并单击“反馈”。在联机表单中，请提供文档标题和文件号码。文件号码是一个七位或九位的数字，可以在书的标题页或文档的顶部找到。

